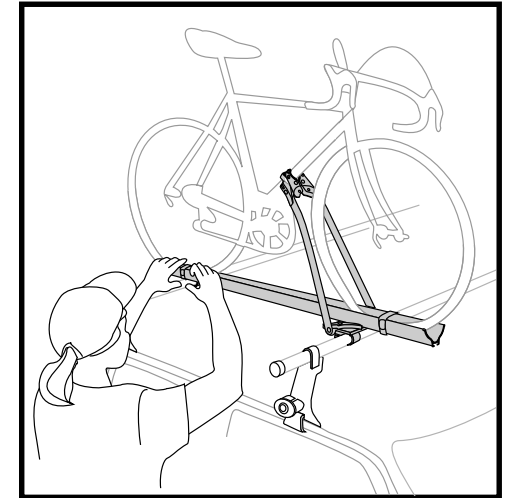
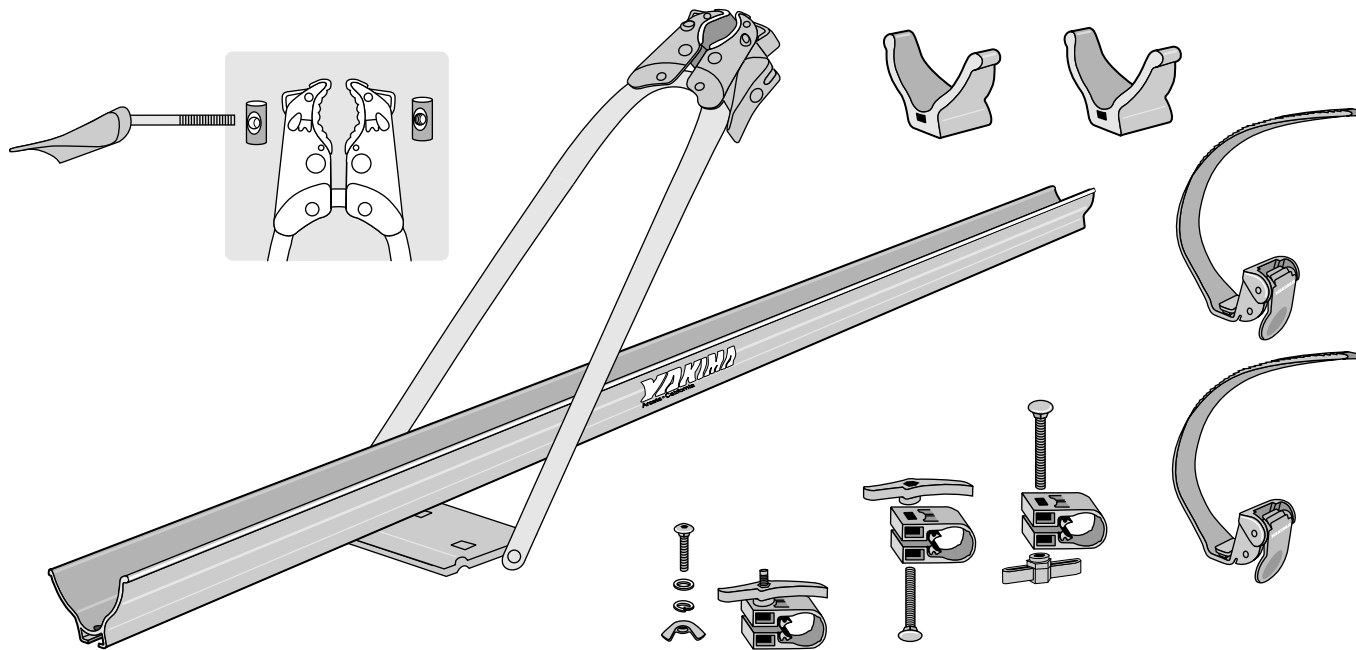


LockJaw

BIKE MOUNT

YAKIMA



IMPORTANT:

- **Crossbar distance** must be between 16" and 44".
- **Do not use the LockJaw with any carbon fiber frame bicycle.** It is possible that the Jaws could compress and damage the frame.
- **The LockJaw will carry bikes with round and non-round down tubes with diameters between 1" and 2" (25-50 mm) only.**
- **Do not** transport bicycles with disk wheels, attached baby seats, panniers, wheel covers, or full bike covers.

IMPORTANT:

- **La distance entre les barres transversales** doit être de 16 à 44 pouces (400 à 1 200 mm).
- **Ne pas employer le porte-vélo LockJaw avec une bicyclette dont le cadre est en fibre de carbone:** les mâchoires pourraient écraser ce type de cadre.
- **Le porte-vélo LockJaw accepte** des vélos dont le tube diagonal, rond ou non, mesure entre 1 et 2 pouces (25 à 50 mm) de diamètre seulement.
- **Ne pas** transporter de bicyclettes munies de roues pleines, d'un siège de bébé, de sacoches, de housses de roues ou de housses de vélo complètes.

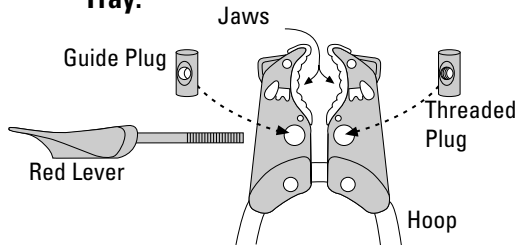
IMPORTANT:

- **La distancia entre travesaños** debe ser de entre 16" (41 cm) y 44" (112 cm).
- **No use el LockJaw con bicicletas de cuadro de fibra de carbono.** Es posible que las mandíbulas compriman y dañen el cuadro.
- **El LockJaw permite transportar** bicicletas con tubos inferiores cilíndricos y no cilíndricos y diámetros entre 1" y 2" (25-50 mm) solamente.
- **No** transporte bicicletas con ruedas de disco, asientos para bebés, canastos, cubreruedas o cubrebicicletas completos.

Red Lever & Jaws Assembly

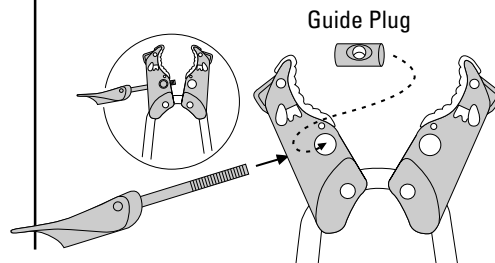
STEP 1 INSTALL Red Lever:

- Choose access from passenger or driver side.
- Red Lever should face you when the LockJaw is attached to Wheel Tray.



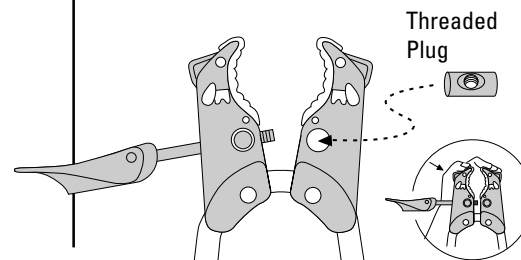
STEP 2

- Place the GUIDE PLUG into the hole on one side of the Jaws.
- Insert the Red Lever's bolt threads through the Guide Plug.



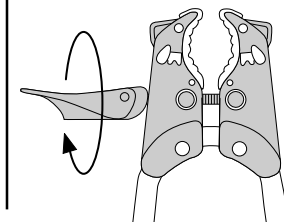
STEP 3

- Insert the THREADED PLUG into the other hole and squeeze the Jaws together.



STEP 4

- Turn the Red Lever clockwise to engage the Threaded Plug.

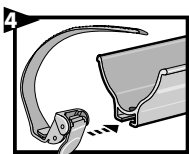


Wheel Tray / Hoop Assembly

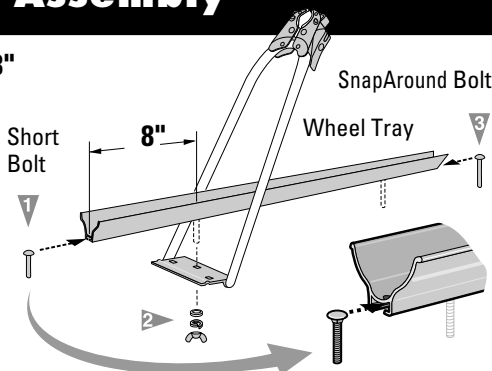
STEP 5 INSERT Short Bolt head 8" into slot in Wheel Tray.

- ▶ Use the Washers and Wing Nut to attach the Hoop Baseplate onto this bolt.

- ▶ Slide one SnapAround Bolt into the track at the other end of the Wheel Tray.



Slide the Wheel Straps onto the Wheel Tray.



STEP 6

- ▶ Push the SnapArounds onto crossbar. If you have square bars, see last page for SnapAround instructions.

- ▶ Set Tray/Hoop Assembly onto crossbars. Insert two bolts up through the SnapArounds and Baseplate.

Secure with the *elongated* Hex Keys.

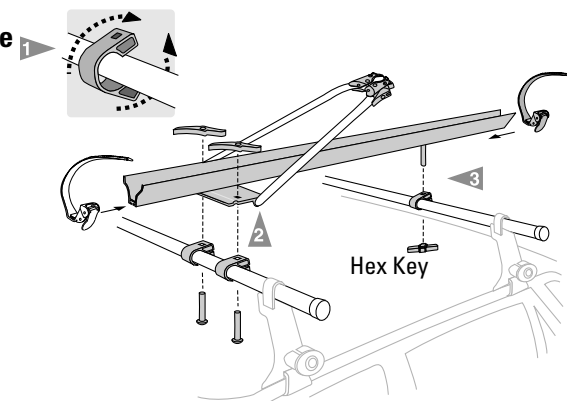
- ▶ Insert the remaining bolt through the SnapAround on the other crossbar.

Tighten all 3 Hex Keys firmly onto all SnapArounds.

NOTE:

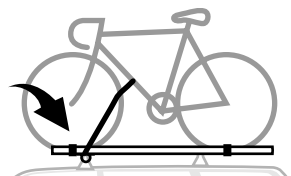
Hoop must rest **HORIZONTALLY** on Tray while turning the Hex Keys.

When hoop is raised the Hex Keys **CANNOT BE TURNED.**



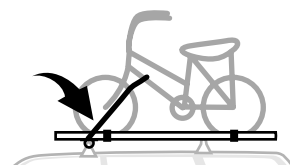
ON SOME SMALLER BIKES—

If the Wheel Straps need to be between the crossbars, slide them onto the WheelTray now. If not, install them after the next step.



STANDARD BIKES:

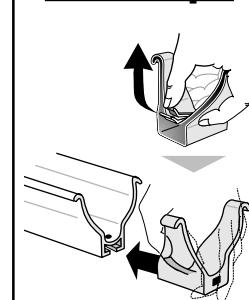
Place Wheel Straps outside the crossbars.



SMALLER BIKES:

Wheel Straps may need to go between the crossbars.

INSTALL End Caps



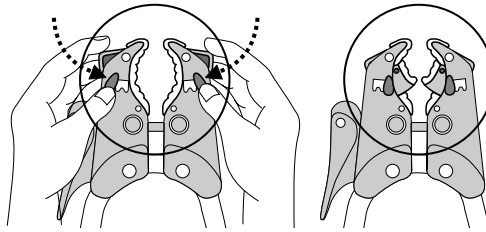
Securing Your Bike



WATER BOTTLE CAGES on the leading side of the down tube must be removed if they interfere with the Jaws.

7

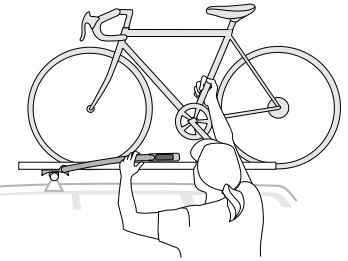
MOVE BUTTONS in or out to accommodate the diameter of your bicycle's down tube.



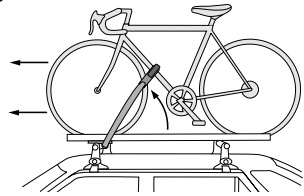
8

Set your bicycle in the Wheel Tray with the Hoop lying flat between the wheels.

NOTE: The front wheel of the bicycle must rest inside the Hoop.



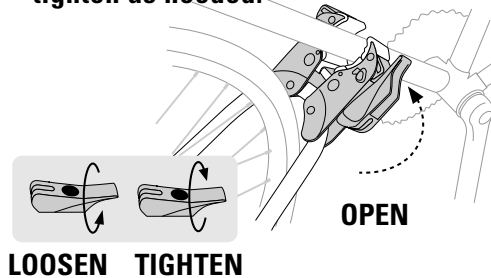
9 • **OPEN** Jaws (Red Lever up)



- **RAISE** Hoop
- **ROLL** bicycle forward as Jaws meet the down tube.

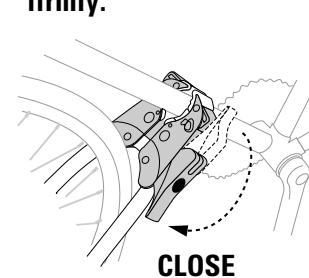
10

In the open position, Jaws should clear the down tube. If not, loosen or tighten as needed.

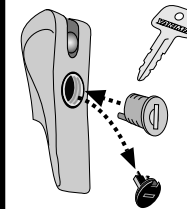


11

Close the Red Lever so that the Jaws clamp the down tube firmly.



Locks...

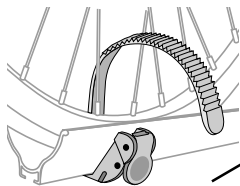


SKS® Lock Cores are optional.

To install **SKS® Lock Cores**, refer to lock instructions.

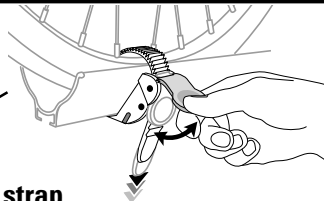
Secure Front and Rear Wheels

12 **SECURE THE REAR WHEEL.**



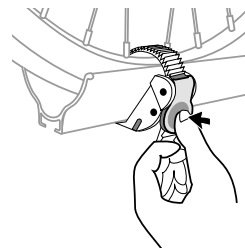
Pull the strap through wheel spokes.

Insert the strap end behind the red button.
Tighten strap by lifting the red tab up.



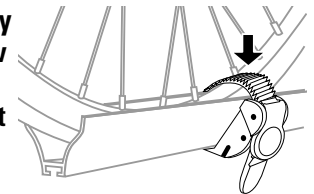
Check your wheel and tighten the strap if necessary.

Release the strap by pushing the button.



Some bike wheels may be too narrow to allow a tight fit. Slide the strap in the tray until it rests against the rim.

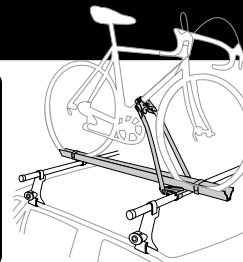
Tighten.



BEFORE DRIVING AWAY



- Make sure Wheel Straps are **SECURE**.
- Make sure Jaws are **TIGHTLY** closed.
- **CHECK ALL HARDWARE BEFORE DRIVING AWAY!**



MAINTENANCE

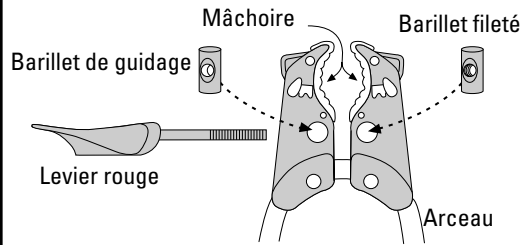
To keep your LockJaw operating smoothly, apply non-water soluble lubricant occasionally to threads and moving parts.

Montage du levier rouge et de la mâchoire

L'OPÉRATION

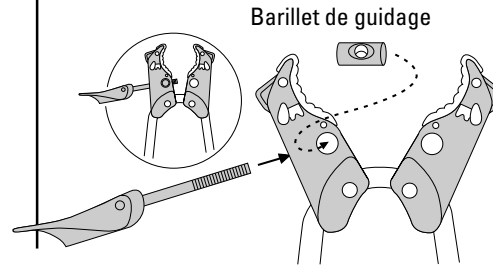
1 INSTALLER le levier rouge:

- Le poser du côté du passager ou du conducteur.
- Le levier rouge devrait être face à vous quand l'arceau sera monté sur le profilé.



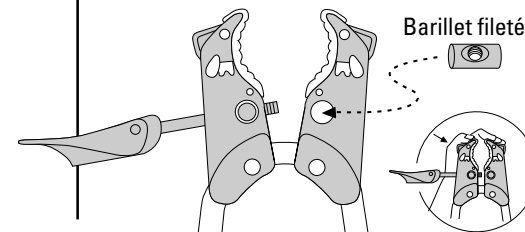
2

- Placer le **BARILLET DE GUIDAGE** dans un des trous de la mâchoire.
- Enfiler la tige filetée du levier rouge dans le barillet de guidage.



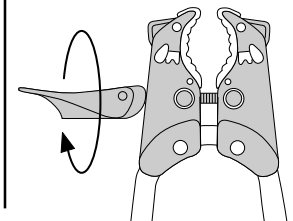
3

- Placer le **BARILLET FILETÉ** dans l'autre trou de la mâchoire et rapprocher les deux moitiés de la mâchoire.



4

- Tourner le levier rouge vers la droite pour l'engager dans le barillet fileté

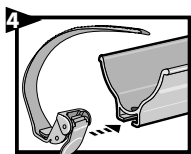


Montage du profilé et de l'arceau

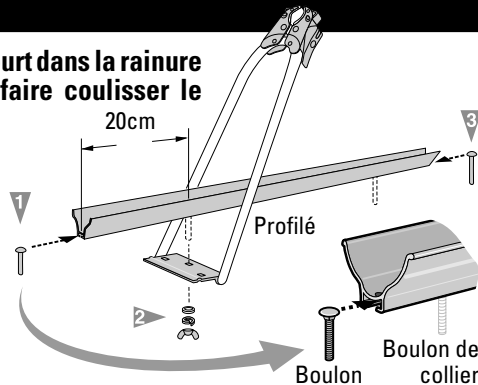
5 ENGAGER la tête du boulon court dans la rainure qui se trouve sous le profilé et faire coulisser le boulon de 20cm.

- ▶ À l'aide des rondelles et de l'écrou papillon, fixer l'ensemble arceau/plaque d'articulation au boulon.

- ▶ Engager le boulon d'un collier SnapAround dans la rainure, par l'autre bout du profilé.



Engager les sangles de roues sur le profilé.



POUR CERTAINS VÉLOS DE PETITE TAILLE —

S'il faut placer les sangles de roues entre les barres transversales, les engager maintenant sur le profilé. Sinon, les installer après l'étape 2 qui suit.

VÉLOS DE TAILLE NORMALE:
Les sangles de roues se placent à l'extérieur des barres transversales.

VÉLOS DE PETITE TAILLE:
Il faudra peut-être placer les sangles de roues entre les barres transversales.

6

- Engager les colliers sur les barres transversales. Si vos barres transversales sont carrées, les instructions concernant les colliers SnapAround se trouvent à la dernière page.

- ▶ Placer l'ensemble profilé/arceau sur les barres transversales. Enfiler deux boulons, tête en bas, dans les colliers et la plaque d'articulation.

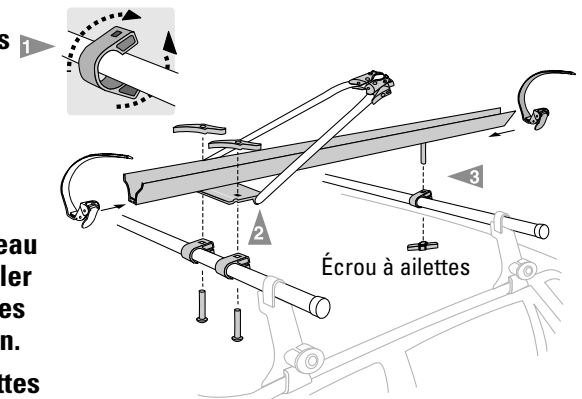
Les serrer avec les écrous à ailettes.

- ▶ Enfiler le boulon restant dans le collier de l'autre barre transversale.

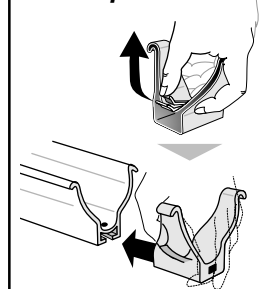
Bien serrer les écrous à ailettes des trois colliers SnapAround.

REMARQUE: L'arceau doit être **COUCHÉ** sur le profilé pendant que l'on tourne les écrous à ailettes.

Quand l'arceau est relevé, il est **IMPOSSIBLE DE TOURNER** les écrous.



POSER les garnitures du profilé.



Blocage du vélo

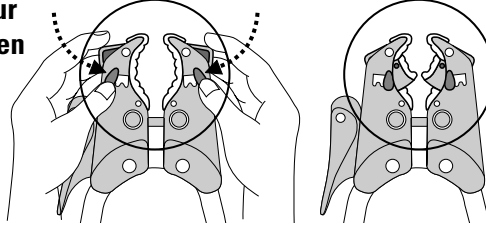


S'il se trouve un **PORTE-BOUTEILLE** du côté avant du tube diagonal et s'il gêne l'action de la mâchoire, il faut l'enlever.

7

DÉPLACER LES BOUTONS

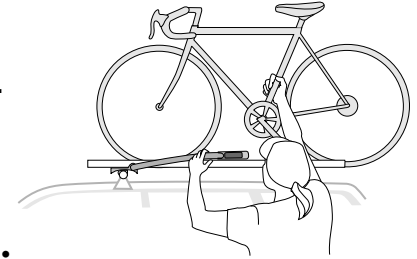
vers l'extérieur ou l'intérieur en fonction du diamètre du tube diagonal de la bicyclette.



8

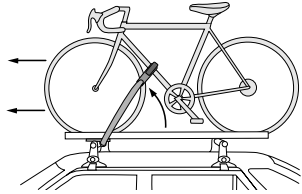
Avec l'arceau couché entre les roues, poser la bicyclette dans le profilé.

REMARQUE: La roue avant du vélo doit se trouver dans l'arceau.



9

• **OUVRI**R la mâchoire (levier rouge relevé).

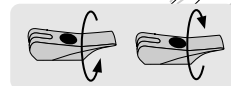


- **S**OULEVER l'arceau.
- **F**AIRE ROULER le vélo vers l'avant pour engager la mâchoire sur le tube diagonal.

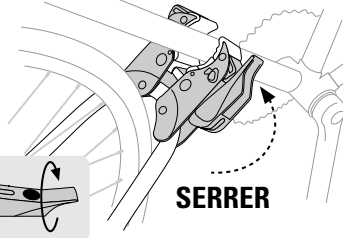
10

En position ouverte, la mâchoire devrait juste laisser passer le tube diagonal. Si

ce n'est pas le cas, la serrer ou la desserrer.



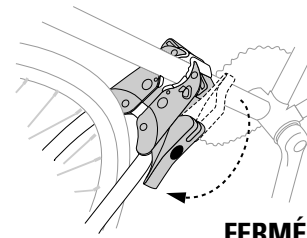
DESSERRER OUVERT



SERRER

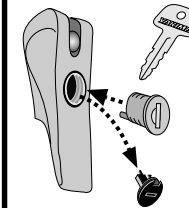
11

Fermer le levier rouge de façon que la mâchoire serre le tube diagonal fermement.



FERMÉ

Serrure...



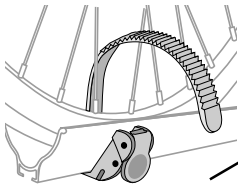
La serrure SKS® Lock Core est optionnelle.

Pour installer la serrure, suivre les instructions qui l'accompagnent.

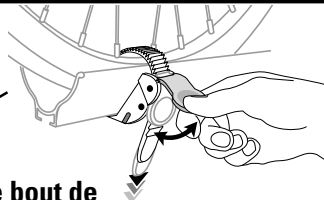
Blocage des roues avant et arrière

12

FIXER LA ROUE ARRIÈRE.



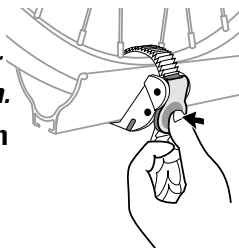
Passer la sangle entre les rayons de la roue.



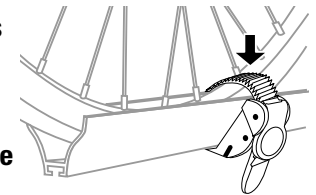
Glisser le bout de la sangle derrière le bouton rouge.
Serrer la sangle en relevant la patte rouge.

Vérifier le positionnement de la roue et resserrer la sangle au besoin.

Libérer la sangle en appuyant sur le bouton rouge.



Certaines roues de vélo sont trop étroites pour être complètement immobilisées. Faire glisser la sangle sur le profilé jusqu'à ce qu'elle porte contre la jante.

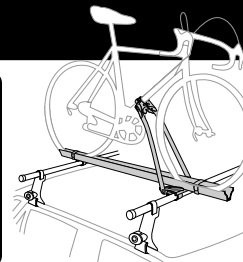


Serrer.

AVANT DE PRENDRE LA ROUTE



- S'assurer que les sangles de roues sont **SERRÉES**.
- S'assurer que la mâchoire est serrée **FERMEMENT**.
- **AVANT DE PRENDRE LA ROUTE, VÉRIFIER QUE TOUT LE MONTAGE EST SOLIDE!**



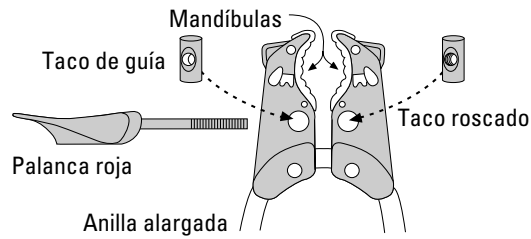
ENTRETIEN

Pour que votre porte-vélo LockJaw continue de fonctionner en douceur, appliquez de temps à autre un lubrifiant non soluble à l'eau aux filets et aux pièces mobiles.

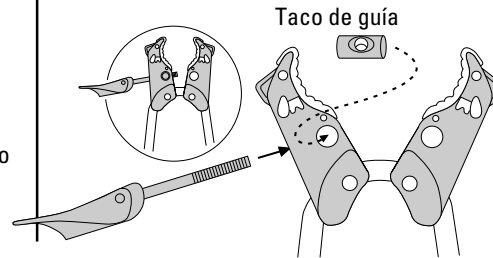
Montaje de palanca roja y mandíbulas

PASO 1 INSTALE la palanca roja:

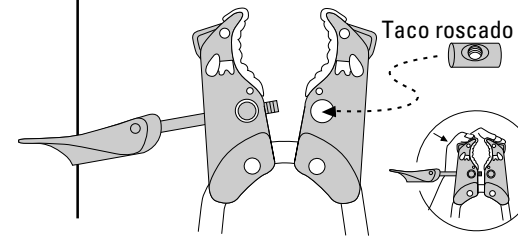
- Elija el acceso desde el costado del pasajero o del conductor.
- La palanca roja debe estar frente a usted cuando se ajuste el LockJaw al riel para las ruedas.



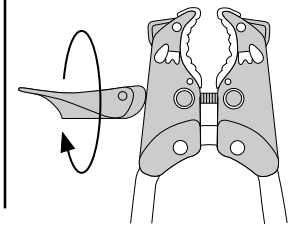
- ### PASO 2
- Coloque el TACO DE GUÍA en el agujero en uno de los costados de las mandíbulas.
 - Inserte el extremo roscado de la palanca roja en el taco de guía.



- ### PASO 3
- Inserte el TACO ROSCADO en el otro agujero y oprima las mandíbulas para juntarlas.



- ### PASO 4
- Gire la palanca roja en el sentido de las agujas del reloj para enganchar en el taco roscado.

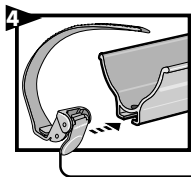


Montaje del riel para ruedas y anilla alargada

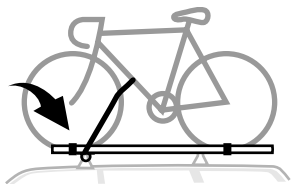
- ### PASO 5
- ▶ **INSERTE** el tornillo hongo en la ranura del riel deslizándolo 20cm hacia adentro.

- ▶ Use las arandelas y la tuerca mariposa para ajustar la placa base de la anilla al tornillo.

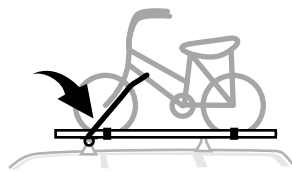
- ▶ Deslice un tornillo SnapAround en la ranura al otro extremo del riel para ruedas.



Coloque las tiras de sujeción de la rueda sobre el riel.



BICICLETAS NORMALES: Coloque las tiras de sujeción afuera de los travesaños.



BICICLETAS PEQUEÑAS: Coloque las tiras de sujeción entre los travesaños.

EN ALGUNAS BICICLETAS PEQUEÑAS — Si las tiras de sujeción deben colocarse entre los travesaños, colóquelas sobre el riel ahora. Si no, instélaslas después del paso próximo.

- ### PASO 6
- ▶ Ajuste los broches SnapAround al travesaño. Si tiene travesaños cuadrados, las instrucciones para SnapAround están en la última página.

- ▶ Coloque el conjunto de riel y anilla sobre los travesaños. Inserte dos tornillos hacia arriba a través de los broches y de la placa base.

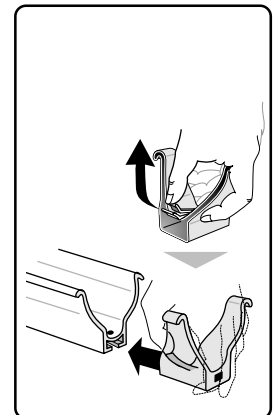
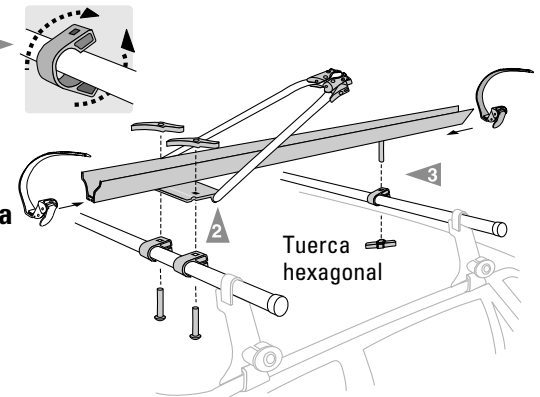
Asegure con las tuercas hexagonales *alargadas*.

- ▶ Inserte el otro tornillo en el broche SnapAround del otro travesaño.

Ajuste firmemente las 3 tuercas hexagonales en todos los broches SnapAround.

NOTA: La anilla debe estar **HORIZONTAL** sobre el riel mientras se ajustan las tuercas hexagonales.

Cuando se levanta la anilla, **NO PUEDEN GIRAR** las tuercas hexagonales.

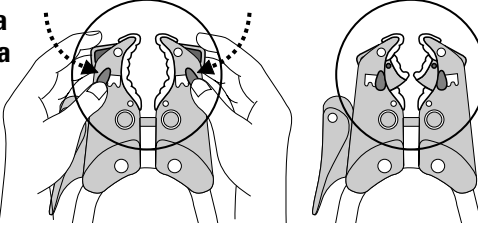


Asegure su bicicleta

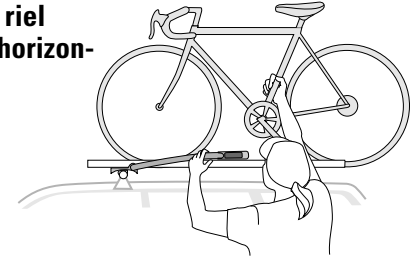


LOS PORTABOTELLAS de la parte delantera del tubo inferior deben quitarse si interfieren con las mandíbulas.

- 7** MUEVA LOS BOTONES hacia adentro o afuera para ajustarse al diámetro del tubo inferior de su bicicleta.

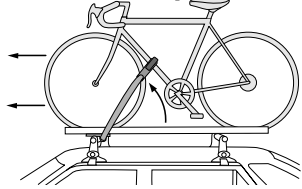


- 8** Coloque la bicicleta en el riel para ruedas con la anilla horizontal entre las ruedas.



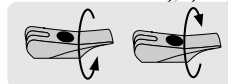
NOTA: El frente de la bicicleta debe quedar dentro de la anilla.

- 9** • ABRA las mandíbulas (levante la palanca roja)



- LEVANTE la anilla
- RUEDE la bicicleta hacia adelante para que las mandíbulas encuentren el tubo inferior.

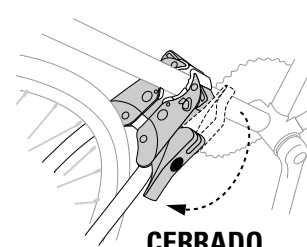
- 10** En posición de abierto, las mandíbulas no deben tocar el tubo inferior. Si lo hacen, afloje o apriete según sea necesario.



AFLOJAR APRETAR

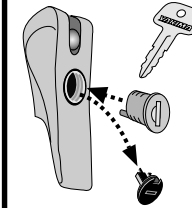
ABIERTO

- 11** Cierre la palanca roja para que las mandíbulas muerdan firmemente el tubo inferior.



CERRADO

Cerrojos...

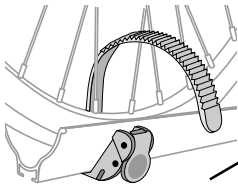


Los cerrojos de seguridad SKS® Lock Cores son opcionales.

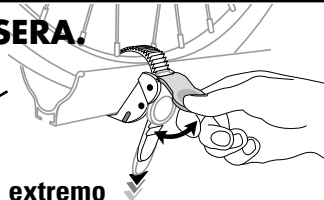
Para instalar los SKS® Lock Cores, vea las instrucciones relativas al cerrojo.

Asegure las ruedas delantera y trasera

- 12** ASEGURE LA RUEDA TRASERA.



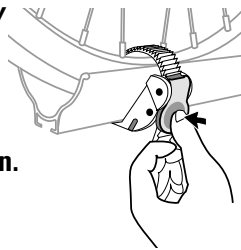
Pase la correa entre los rayos de la rueda.



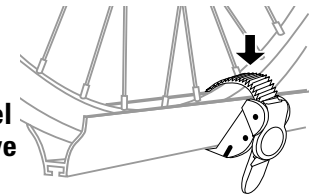
Inserte el extremo de la correa detrás del botón rojo.
Ajuste la correa levantando la lengüeta roja.

Verifique la rueda y ajuste la correa si es necesario.

Suelte la correa oprimiendo el botón.



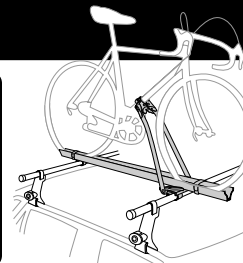
Algunas ruedas pueden ser muy finas para ajustar bien. Deslice la correa en el riel hasta que se apoye bien en la llanta.
Ajuste.



ANTES DE SALIR



- Cerciórese de que las tiras de sujeción están **FIRMES**.
- Cerciórese de que las mandíbulas están **FIRMEMENTE** cerradas.
- ¡RECOJA TODAS LAS HERRAMIENTAS ANTES DE SALIR!



MANTENIMIENTO

Para que su sistema LockJaw funcione sin problemas, aplique ocasionalmente cualquier lubricante no soluble en agua a las roscas y partes móviles.

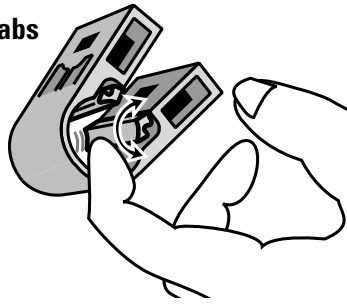
SnapAround



If you have SQUARE BARS, loosen the tabs by bending them repeatedly.

Si vos BARRAS TRANSVER-SALES SON CARRÉES, assouplir les cales en les pliants plusieurs fois.

Si tiene TRAVESAÑOS CUADRADOS, afloje las orejuelas doblándolas varias veces.



Remove the tabs with scissors or pliers.

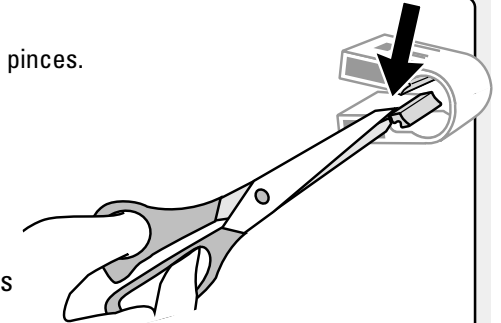
Enlever les cales avec des ciseaux ou des pinces.

Quite las orejuelas con tijeras o pinzas.

Continue to step 6 of accessory instructions..

Passer à 'opération 6 des instructions accompagnant l'accessoire..

continúe al Paso 6 de las instrucciones para accesorios..



Limited Warranty

Yakima Products ("Yakima") will repair or replace merchandise which proves defective in materials and/or workmanship. The limited warranty is effective for one year from the date of purchase. The limited warranty is applicable only if the Fit List and instructions are followed and the products are used properly. If a customer believes that a Yakima product is defective, the customer must return it to an authorized Yakima dealer with proof of purchase. Yakima will then issue authorization to the dealer for the return of these products. If an article is found to be defective upon inspection by Yakima, Yakima will repair or replace the defective article at its discretion without charge. The customer will pay freight to Yakima, and Yakima will pay any applicable return freight. Unauthorized returns will not be accepted. Normal wear and tear of Yakima products or damage resulting from misuse, accidents, or alterations are not covered by this Limited Warranty. The purchaser acknowledges that Yakima has no control over the attachment of its products to vehicles or the attachment of items to the Yakima products. Accordingly, Yakima cannot assume responsibility for any damage to any property arising out of the improper attachment or use of its products. In addition, this Limited Warranty applies only to Yakima products and not to other products used in conjunction with Yakima products. This Limited Warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, and does not cover consequential damages of any kind that may arise from the use or misuse of any Yakima product.

Garantie Limitée

Yakima Products ("Yakima") s'engage à réparer ou à remplacer les produits qui présenteraient des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée a une durée d'un an à partir de la date d'achat. Cette garantie limitée ne s'applique que si les instructions et la liste de compatibilité ("Fit List") ont été respectées et si les produits ont été utilisés normalement. Si le client estime qu'un produit Yakima est défectueux, le client doit le retourner à un dépositaire Yakima autorisé, accompagné de la preuve d'achat. Yakima autorisera alors le dépositaire à retourner le produit. Si, après inspection, Yakima juge le produit défectueux, Yakima réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion et sans frais. Le client devra assumer les frais de transport jusqu'à Yakima et Yakima assumera les frais de retour au client. Les retours non autorisés ne seront pas acceptés. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ou les dommages résultant d'un usage abusif, d'un accident ou de modifications aux produits Yakima. L'acheteur reconnaît que Yakima n'a aucun contrôle sur la façon dont ses produits sont fixés aux véhicules, ou dont les articles transportés sont fixés aux produits Yakima. Il s'ensuit que Yakima ne peut assumer de responsabilité pour des dommages matériels consécutifs au mauvais montage ou au mauvais emploi de ses produits. De plus, la présente garantie limitée ne s'applique qu'aux produits Yakima et non à d'autres produits utilisés conjointement aux produits Yakima. Cette garantie limitée remplace toute autre garantie, expresse ou tacite, et ne couvre pas d'éventuels dommages indirects pouvant survenir par suite de l'emploi, correct ou non, des produits Yakima.

Garantía Limitada

Yakima Products ("Yakima") se compromete a reparar o reemplazar la mercancía que presente defectos en materiales o en elaboración. Esta garantía limitada es válida por un año contado desde la fecha de compra. La garantía limitada es aplicable solamente si se han cumplido con los requisitos de la Lista de Compatibilidad (Fit List) y si el producto se ha usado en la forma debida. Si un cliente cree que un producto Yakima es defectuoso, el cliente debe devolver dicho producto a un representante autorizado de Yakima, adjuntando prueba de compra. Entonces Yakima dará autorización a dicho representante para devolver el producto. Si al inspeccionar el producto Yakima encuentra que es en realidad defectuoso, Yakima reparará o reemplazará el artículo defectuoso a su discreción, sin cargo alguno para el cliente. El cliente se compromete a pagar por el flete para enviar el producto a Yakima y Yakima pagará el flete que corresponda para devolver dicho producto al cliente. No se aceptarán devoluciones no autorizadas. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal de los productos Yakima, ni daños resultantes de uso inadecuado, accidentes o alteraciones. El comprador reconoce que Yakima no tiene ningún control sobre la forma en que sus productos han sido afianzados a los vehículos o sobre la fijación de otros artículos a los productos Yakima, por lo tanto, Yakima no asume responsabilidad alguna por daños a la propiedad resultantes de una fijación mal hecha del uso de sus productos. Además, esta garantía limitada es aplicable únicamente a los productos Yakima y no a otros productos usados en conjunto con los productos Yakima. Esta garantía limitada reemplaza cualquier otra garantía, explícita o implícita, y no cubre daños consecuentes de ninguna clase que puedan resultar del uso correcto o incorrecto de cualquier producto Yakima.